



Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.50
4 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 95а повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета
г-ном Копором Мёрфи (Ирландия) на основе неофициальных консультаций
по проекту резолюции A/C.2/50/L.20

Девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций
по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками, об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая свою резолюцию 47/183 от 22 декабря 1992 года, в которой она, в частности, подчеркнула важность документа "Новое партнерство в целях развития: Картаженские обязательства" 1/,

выражая свое удовлетворение своевременным достижением Советом по торговле и развитию в ходе второй части его сорок первой сессии единодушного согласия относительно ориентированной на развитие предварительной повестки дня девятой

1/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, восьмая сессия, Доклад и Приложения (TD/364/Rev.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.II.D.5), часть первая, раздел А.

сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 2/, в соответствии с которой в рамках объединяющей темы "Поощрение роста и устойчивого развития в условиях глобализации и либерализации мировой экономики" Конференция рассмотрит следующие темы:

a) Политика и стратегии развития во все более взаимозависимой мировой экономике в 90-е годы и последующий период:

i) Оценка проблематики развития в современном контексте;

ii) Политика и стратегии на будущее;

b) Содействие расширению международной торговли в качестве инструмента развития в период после окончания Уругвайского раунда;

c) Содействие развитию предприятий и повышению их конкурентоспособности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

d) Будущая работа Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в соответствии с ее мандатом; институциональные последствия,

считая, что девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является крупным межправительственным мероприятием 1996 года в области экономики и развития в рамках Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению рекомендацию Совета по торговле и развитию о созыве девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Мидранде, провинция Гаутенг, Южная Африка, 27 апреля – 11 мая 1996 года с проведением предварительно 26 апреля 1996 года однодневного совещания старших должностных лиц,

1. с признательностью отмечает великодушное предложение правительства Южной Африки принять девятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. постановляет созвать девятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Мидранде, провинция Гаутенг, Южная Африка, 27 апреля – 11 мая 1996 года с проведением предварительно в этом же месте 26 апреля 1996 года однодневного совещания старших должностных лиц;

3. подчеркивает исключительную важность рассмотрения на девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию тем, включенных в ее предварительную повестку дня 2/, и подтверждает необходимость достижения в ходе сессии конструктивных результатов, ориентированных на практические действия;

4. призывает все правительства обеспечить их всемерное участие на самом высоком политическом уровне в работе девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2/ См. документ A/50/15 (vol. I), глава I, раздел A.

5. предлагает Генеральному секретарю создать фонд, в который могли бы вноситься добровольные взносы в целях содействия участию представителей наименее развитых стран в работе девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

6. настоятельно призывает все правительства предпринять надлежащие шаги по обеспечению адекватной подготовки на национальном, региональном и межрегиональном уровнях и в рамках постоянного механизма Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в целях содействия достижению позитивных результатов, ориентированных на практические действия.
